

BESCHREIBUNG *discription*

Ventiltyp 63-08

fremdgesteuertes Schrägsitzventil, Edelstahl PN40

In Ruhestellung ist das Ventil durch Feder- und Mediumdruck geschlossen. Wird der Antrieb mit Steuerdruck beaufschlagt, hebt dieser den Steuerkolben und gleichzeitig auch den Ventilteller an - Das Ventil öffnet. Ventile dieser Bauart können auch mit der Funktion durch Federkraft geöffnet geliefert werden.

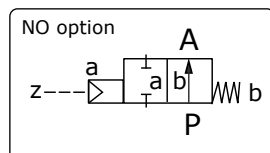
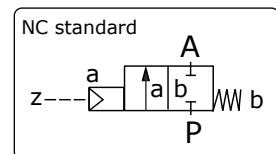
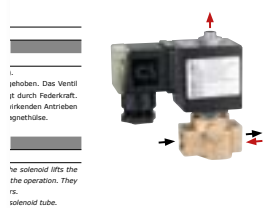
Valve Type 63

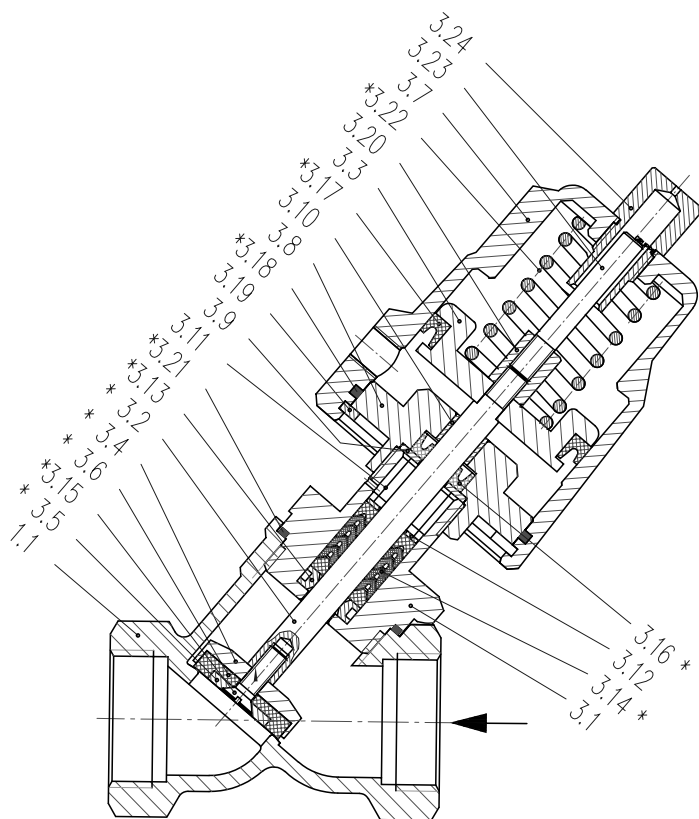
externally controlled Y-valve, stainless steel PN40

Valve closed by spring force in rest position - NC. When the actuator (cylinder) is pressurised the piston (spindle) is lifted of the seat (orifice) directly. Further functions like NO - by spring force in rest position or double acting actuators are also available.


TECHNISCHE DATEN *technical data*

| Eigenschaften <i>features</i> | Standardausführung <i>standardversion</i> |
|--|--|
| Funktionen <i>function</i> | |
| Steuerungsart <i>principle of control</i> | fremd- und direktgesteuert <i>externally controlled and direct acting</i> |
| Konstruktion <i>konstruktion</i> | Sitzventil <i>seat valve</i> |
| Schaltprinzip <i>operating principle</i> | NC - mit Federkraft geschlossen <i>NC - normally closed with spring</i> |
| Spezifikation <i>specification</i> | |
| Anschluss <i>connection</i> | Gewinde G1/2...G2 <i>thread G1/2...G2</i> |
| Druck <i>pressure</i> | 0 ... 40 bar |
| Durchflussmedium <i>fluid</i> | gasförmig, flüssig bis 600mm ² /s <i>gaseous, liquified fluids up to 600mm²/s viscosity</i> |
| Temperatur Medium <i>fluid temperature</i> | -40°C ... +200°C |
| Temperatur Umgebung <i>ambient temperature</i> | -10°C ... +60°C |
| Werkstoffe <i>materials</i> | |
| Ventilgehäuse <i>valve body</i> | Edelstahl 1.4408 <i>stainless steel AISI 316</i> |
| metallische Innenteile <i>metallic internal parts</i> | Edelstahl 1.4571 <i>stainless steel 316</i> |
| Dichtung <i>sealing</i> | PTFE am Sitz, NBR an der Spindel - optional PTFE/Spindel <i>PTFE at the seat, NBR/spindle - optionally PTFE/spindle</i> |
| Elektrischer Anschluss <i>electrical connection</i> | |
| Pilotventil, siehe see type Type 72: | |
| Spannung <i>voltage</i> | entfällt, siehe Pilotventil BR72 <i>not applicable, see pilotvalve type72</i> |
| externer Druckanschluss <i>external pressure control</i> | |
| Steuerdruck <i>pilot pressure</i> | 4 ... 8 bar |
| Steuermedium <i>pilot media</i> | saubere geölte oder trockene Druckluft <i>clean oiled or dry air</i> |
| Steueranschluss <i>pilot connection</i> | G1/8 - G1/4 |
| Einbauage <i>mountion instructions</i> | |
| beliebig <i>in any position</i> | |

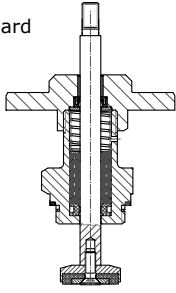
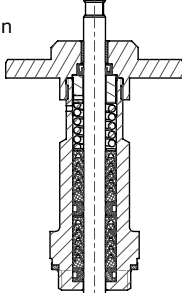
SCHALTSYMBOL *switching symbol*

72-10 MS 3/2-Wege Magnetventil, direktgesteuert
72-06 VA 3/2-way Solenoid Valve, direct acting

SCHALTSYMBOL *switching symbol*

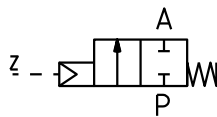



| A63../0804/... | |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 101 | Armatur |
| 102 | Flansch |
| 301 | Verschraubung |
| *302 | Spindel |
| 303 | Antriebskolben |
| *304 | Ventilteller |
| *305 | Scheibe |
| *306 | Dicht-PTFE |
| 307 | Antriebszylinder |
| 308 | Flansch |
| 309 | Scheibe |
| 310 | DU-Buchse |
| 311 | Feder |
| 312 | Scheibe |
| *313 | Ring-PTFE |
| *314 | V-Manschettenersatz PTFE |
| *315 | Schraube |
| *316 | Nutring |
| *317 | Nutring |
| *318 | O-Ring |
| 319 | Sicherungsring |
| 320 | Mutter |
| *321 | O-Ring |
| *322 | Feder |
| 323 | Spindel rot- AUF/ZU Anzeige |
| 324 | Kappe klar |
| * Bestandteil des Ersatzteilkäppchens | |
| * all componets of service set | |

| techn. Werte-Tabelle G1/2 ... G2 | | | | | | | | | | | | |
|---|----------------------|--|--|---------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------|-------------|-------------|
| Anschluss connection G Rp ¹ | Sitz seat Ø mm | Kv-Wert ² flowrate ² m ³ /h | Edelstahl PN40 stainless steel PN40 | Antrieb actuator | | | | | | | | |
| | | | | *7.05 | *7.08 | *7.13 | *7.15 | *7.58 | *7.63 | *8.05 NO | *8.08 NO | *8.13 NO |
| 1/2 | 13 | 3,3-3,8 | A6323/0804/* | 0-40 | - | - | 0-40 | - | - | 0-40 | - | - |
| 3/4 | 18 | 6,5-8,0 | A6324/0804/* | 0-20 | - | - | 0-20 | 0-25 | 0-40 | 0-20 | - | - |
| 1 | 24 | 11,0-12,5 | A6325/0804/* | 0-16 | 0-25 | - | 0-10 | 0-16 | 0-40 | 0-16 | - | - |
| 1 1/4 | 31 | 11,0-19,0 | A6326/0804/* | 0-9 | 0-25 | - | 0-7 | 0-10 | 0-40 | 0-9 | 0-25 | - |
| 1 1/2 | 35 | 18,0-29,0 | A6327/0804/* | 0-7 | 0-20 | - | 0-6 | 0-8 | 0-30 | 0-7 | 0-20 | - |
| 2 | 45 | 20,0-43,0 | A6328/0804/* | 0-4 | 0-12 | 0-20 | 0-3 | 0-5 | 0-20 | 0-4 | 0-12 | 0-20 |

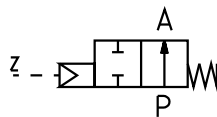
² die angegebenen Kv-Werte sind abhängig vom Antrieb
² the Kv-rates are dependent of the actuator

| | | |
|--------------------------|---|---|
| Spindelabdichtung | PTFE-Dachmanschetten A63../..04/.... | PTFE-Dachmanschetten 2-fach A63../..15/....-DT |
| | Standard  | Option  |
| Temperaturbereich | -40°C bis +200°C | -40°C bis +250°C |



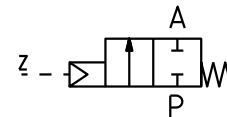
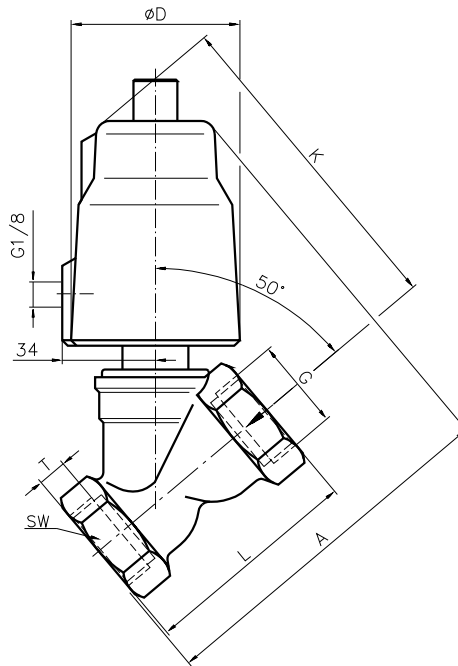
Antrieb/actuator 7115, 7155, 7158, 7163

gegen Mediumstrom schließend,
in Ruhestellung geschlossen
closing against flow direction in rest-position
closed - NC.
Keine Schließ- und Öffnungsschläge bei
Flüssigkeiten/ anti-waterhammer design



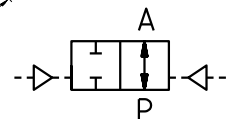
Antrieb/actuator 8105, 8108, 8113

gegen Mediumstrom schließend,
in Ruhestellung offen.
closing against flow direction in rest-
position open - NO.
Keine Schließ- und Öffnungsschläge bei
Flüssigkeiten/ no shock waves



Antrieb/actuator 7105, 7108, 7113

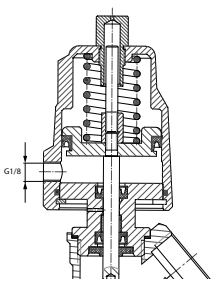
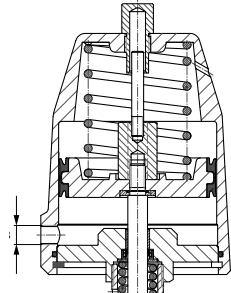
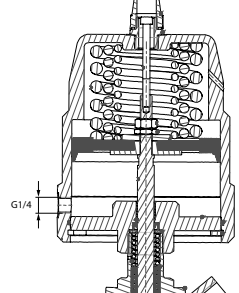
mit dem Mediumstrom schließend, in
Ruhestellung geschlossen.
Es können Schließ- und Öffnungsschläge
bei großer Durchflussgeschwindigkeit von
Flüssigkeiten auftreten!
Closing with flow direction in rest-position
closed - NC.
Consider waterhammer when controlling
liquids with high flow speed!


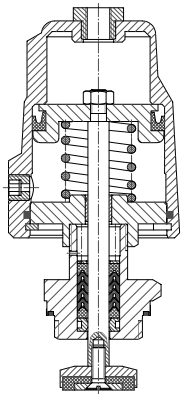


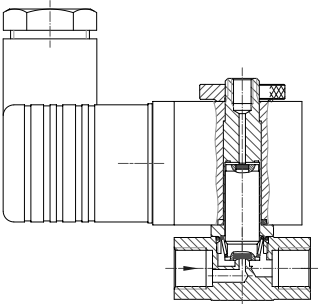
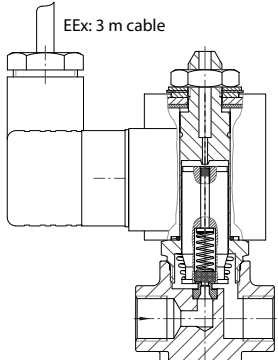
Antrieb/actuator 9105, 9108, 9113

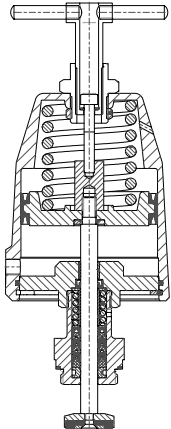
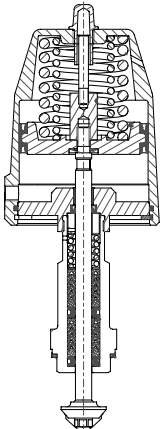
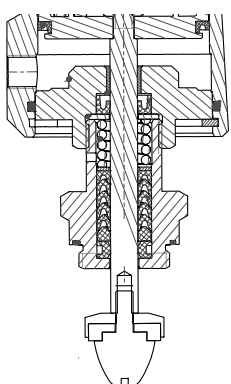
Doppelwirkend, für beliebige
Durchflussrichtung.
double acting function for any flow
Direction.

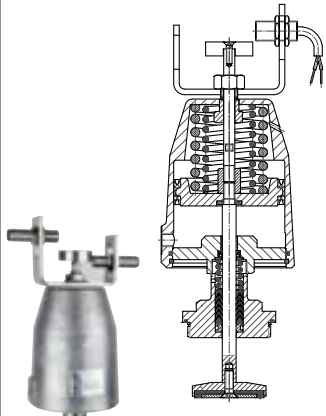
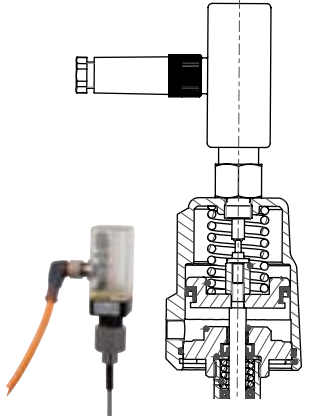
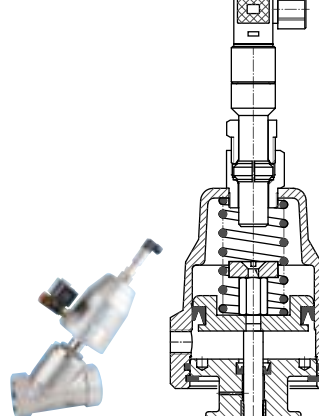
| Type | mit Antrieb/ with actuator ../71.5 , ../73.5 , ../75.5 (NC) ../81.5 , ../83.5 , ../85.5 (NO) | | | | | | mit Antrieb/ with actuator ../71.8 , ../73.8 , ../75.8 (NC) ../81.8 , ../83.8 , ../85.8 (NO) | | | | | mit Antrieb/ with actuator ../71.3 , ../75.3 (NC) ../81.3 , ../85.3 (NO) | | |
|------|--|------|------|-------|-------|------|--|-------|------|-------|------|--|-------|------|
| | 6323 | 6324 | 6325 | 6326 | 6327 | 6328 | 6326 | 6327 | 6328 | 6329 | 6330 | 6328 | 6329 | 6330 |
| G | 1/2 | 3/4 | 1 | 1 1/4 | 1 1/2 | 2 | 1 1/4 | 1 1/2 | 2 | 2 1/2 | 3 | 2 | 2 1/2 | 3 |
| A | 140 | 145 | 150 | 155 | 160 | 175 | 200 | 210 | 230 | - | - | 275 | - | - |
| D | ø62 | | | | | | ø94 | | | | | ø140 | | |
| K | 140 | 140 | 145 | 148 | 155 | 162 | 190 | 195 | 205 | - | - | 260 | - | - |
| L | 65 | 75 | 90 | 110 | 120 | 150 | 110 | 120 | 150 | - | - | 150 | - | - |
| SW | 27 | 32 | 42 | 50 | 55 | 70 | 50 | 55 | 70 | - | - | 70 | - | - |
| T | 12 | 13 | 15 | 17 | 19 | 21 | 17 | 19 | 21 | - | - | 21 | - | - |
| kg | 1,3 | 1,4 | 1,6 | 2,2 | 2,5 | 3,5 | 3,2 | 3,4 | 4,6 | - | - | 6,4 | - | - |

| | | | | | | |
|--|---|--------------------|--|------------------------------------|---|------------------------------------|
| Antriebszylinder <i>actuator</i> | Ø 62 mm - NC | | Ø 94 mm - NC | | Ø 140 - NC | |
| nicht medium-berührend! |  | |  | |  | |
| Ausführung <i>design</i> | Messing vernickelt Edelstahl | ../75.5 ../73.5 | Aluminium Edelstahl | ../7108 ../7158 ../7308 ../7358 | Aluminium Edelstahl | ../7113 ../7163 ../7313 ../7363 |

| | | | | | | |
|---|--|--------------------|------------------------|------------------------------------|------------------------|------------------------------------|
| Antriebszylinder <i>actuator</i> | Ø 62 - Ø 140 mm NO normally open | | | | | |
|  NO-Antrieb mit ange- bautem Pilotventil <i>NO-actuator with mounted pilot valve</i> |  | | | | | |
| Ausführung <i>design</i> | Messing vernickelt Edelstahl | ../85.5 ../83.5 | Aluminium Edelstahl | ../8108 ../8158 ../8308 ../8358 | Aluminium Edelstahl | ../8113 ../8163 ../8313 ../8363 |

| | | | | |
|---|---|--|---|--|
| Pilotventil <i>pilotvalve</i> | Standard | A7231/1002/.182 G1/8 A7241/1002/.182 G1/4 | ATEX EEX | A7242/1002/.148 G1/8 A7241/1002/.148 G1/4 |
| siehe Datenblatt BR72 <i>see datasheet Type 72</i> |  | |  | |
| Ausführung <i>design</i> | 3/2-Wege Magnetventil, Messing, FKM, DN 1.5, 0-8bar, wahlweise 24VDC 230VAC | | 3/2-Wege Magnetventil, Messing, FKM, DN 2.0, 0-8bar, wahlweise 24VDC 230VAC, Ex II 2G EEx m II T4 | |

| Optionen | Handbetätigung -HA handwheel -HA | Temperaturausführung bis +300°C temperature design up to +300°C | Parabolkegel -KP parabol cone -KP |
|----------|---|---|---|
| |  |  |  |

| Optionen | Induktive Endschafter -IJ inductive limit switches -IJ | elektrische Stellungsanzeige -G7 electronic limit switch -G7 | Stellungsanzeige Reedkontakt -EH limit switch as a reedcontact -EH |
|----------|---|--|---|
| |  |  |  |